



ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ
БІЛІМ ЖӘНЕ ҒЫЛЫМ МИНИСТРЛІГІ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН
MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE
OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN



Л. Н. ГУМИЛЕВ АТЫНДАҒЫ
ЕУРАЗИЯ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ
ЕВРАЗИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМ. Л. Н. ГУМИЛЕВА
GUMILYOV EURASIAN
NATIONAL UNIVERSITY



Студенттер мен жас ғалымдардың
«Ғылым және білім - 2015»
атты X Халықаралық ғылыми конференциясының
БАЯНДАМАЛАР ЖИНАҒЫ

СБОРНИК МАТЕРИАЛОВ
X Международной научной конференции
студентов и молодых ученых
«Наука и образование - 2015»

PROCEEDINGS
of the X International Scientific Conference
for students and young scholars
«Science and education - 2015»

УДК 001:37.0
ББК72+74.04
Ғ 96

Ғ96

«Ғылым және білім – 2015» атты студенттер мен жас ғалымдардың X Халық. ғыл. конф. = X Межд. науч. конф. студентов и молодых ученых «Наука и образование - 2015» = The X International Scientific Conference for students and young scholars «Science and education - 2015». – Астана: <http://www.eni.kz/ru/nauka/nauka-i-obrazovanie-2015/>, 2015. – 7419 стр. қазақша, орысша, ағылшынша.

ISBN 978-9965-31-695-1

Жинаққа студенттердің, магистранттардың, докторанттардың және жас ғалымдардың жаратылыстану-техникалық және гуманитарлық ғылымдардың өзекті мәселелері бойынша баяндамалары енгізілген.

The proceedings are the papers of students, undergraduates, doctoral students and young researchers on topical issues of natural and technical sciences and humanities.

В сборник вошли доклады студентов, магистрантов, докторантов и молодых ученых по актуальным вопросам естественно-технических и гуманитарных наук.

УДК 001:37.0
ББК 72+74.04

ISBN 978-9965-31-695-1

©Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия
ұлттық университеті, 2015

факторларға байланысты орын алған;

қазақ онимдерін ағылшын тілінде (жұмыста ұсынылған) транслитерациялау ережесі арқылы және кейбір белсенді қолданыстағы этнографизмдерді *қазақ – kazakh, Қазақстан – Kazakhstan, Орда – Horde, үш жүз – three zhuzes (Ұлы жүз – the Great Zhuz, Орта жүз – the Middle Zhuz, Кіші жүз – the Small Zhuz), Ұлы Жібек жолы – the Great Silk Road* нұсқаларында жүйелі қалыптандыруға болады [11, 19 б].

Болашақта қазақ онимдерінің (антропоним, топоним, т.б. салалары мен *реалийлердің* дербес) қазақша-ағылшынша сөздіктерін жасауға мүмкіндік туады, оның нәтижелері компьютерлік лингвистиканың қалыптасып, дамуына: машиналық аударма жасауда; электрондық сөздіктер, тезаурустар, жасауда; таңбаны, сөзді автоматты түрде тануда, деректерді автоматты түрде шығаруда, т.с.с. тілді автоматтандыру жұмыстарында пайдалы; екі тілді мәдениетаралық қарым-қатынасты жеңілдетеді; ағылшын тілінің фонетикалық транскрипциясындағы таңбаларды қазақ дыбыстарының көмегімен таныстыру қазақ аудиториясында ағылшын тілін оқытуда ең қиын да, ұзақ уақыт жұмсалатын үдерісті жеңілдетеді, жеделдетеді, бұл тәсіл ағылшын тілін өз бетінше үйренушілерге де пайдалы.

Қолданылған әдебиет :

1. Жанұзақов. Т. Очерк казахской ономастики.-Алматы.,1982, 10 б.
2. Теория и методика ономастической исследований. –М: Наука.,1986, 5 б
3. Валитова А. Этнонимы в тюркоязычном памятнике XI в. «Кутадгу билиг»
// Международный конгресс антропологических и этнографических наук. –М., 1964. 24 б
4. Қайдар Ә. Қазақ тілінің өзекті мәселелері. Актуальные вопросы казахского языка. Алматы: Ана тілі, 1998. – 20 б.
5. Махпиров В.У. Имена далеких предков (источники формирования и особенности функционирования древнетюркской ономастики). –Алматы: Институт востоковедения МН-АН РК, 1997. –11 б.
6. Суперанская А.В. Теоретические основы практической транскрипции. М.: Наука, 1978. – 15 б.
7. Қазақ тілі // энциклопедия «ІДК-ТІПО» ред. баспа орт. Алматы, 1998. –17 б.
8. Воркачев С. Счастье как лингвокультурный концепт. –М., 2004. –34 б.
9. Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание/Пер. с англ. Отв. ред. Н.А.Кронгауз. –М.: Русские словари, 1997. –13 б.
10. Теория и методика ономастической исследований. –М: Наука.,1986, 21б..
11. Байпақов К.М. Последам древних городов Казахстана (Отарский оазис). – Алматы, 1990, 19 б.

УДК: 81`243:004

ИННОВАЦИОННЫЕ МЕТОДЫ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Мержакыпова Айдана Қанатқызы, Еділбайқызы Айдана

aidana_96.mk@mail.ru, aidana-berkinbaeva@mail.ru

Евразийский Национальный Университет имени Л.Н. Гумилева, филологический факультет, кафедра теории и практики иностранных языков, Астана, Казахстан

Научный руководитель – Н.О.Омарханова

Сегодня знание иностранного языка особенно необходимо для каждого человека. Причин почему нужно знать иностранные языки довольно много. Одни изучают язык, чтобы общаться с людьми с самых разных стран мира, а другие для будущей карьеры. Знание языков помогает людям развивать интеллект, знать больше о культуре народа изучаемого языка и просто иметь друзей со всех концов света.

Впоследствии научного и технологического прогресса, который привел к прорыву в

знаниях, ценность знания иностранных языков стало особенно важным. Известно, что общие знания всего человечества удваиваются каждые 7 лет. В основном языки необходимы как главное и самое эффективное средство обмена информацией между людьми. Взять к примеру английский язык: он является языком мирового уровня. Это язык дипломатии. На английском языке печатаются миллионы книг, тысячу журналов и газет. 60% всех телефонных звонков делается именно на этом языке. На нем разговаривают 350 млн человек. Он является государственным языком Великобритании, Северной Ирландии, США, Австралии, Новой Зеландии и Канады. В 90 странах мира это – либо второй язык, либо широко изучаемый язык. Число тех, для кого английский второй язык, может скоро превысить число тех, для кого он родной.

В Казахстане английский язык очень популярен: его изучают в школах, в колледжах и университетах. Согласно стратегий «Казахстан – 2050» в будущем каждый казахстанец будет свободно владеть тремя языками (родной язык, русский язык, английский язык).

Пока что не существует универсального или идеального метода изучения языка. Способы изучения языка напрямую зависят от самого человека: «у каждого свой метод». Уже известно, что метод овладения языком посредством изучения грамматики и запоминания новых слов не является эффективным. Наиболее рекомендуемыми являются чтение книг в оригинале, слушание новостей и общение с носителями языка.

Изучение иностранного языка – это тяжелый, усердный, требующий много терпения труд, приступить к которому осмелится не каждый. Тем не менее, изучение нового языка дает человеку новую жизнь, новые взгляды на мир, знакомит его с историей народа изучаемого языка на более глубоком уровне, способствуя расширению знаний, что является отличным духовным ростом. А также, недавно британские ученые выяснили, что изучение иностранного языка оказывает положительное воздействие на мозг человека. Исследователи из Эдинбургского университета сравнили тесты, проведенные у 262 участников эксперимента, когда им было по 11 лет, с их показателями в 70-летнем возрасте. И пришли к выводу, что работа мозга – навыки чтения, речь и интеллектуальные способности – улучшалась благодаря изучению иностранного языка. Авторы исследования подчеркивают, что благотворное воздействие второго языка заметно, даже если его начать изучать в уже преклонном возрасте. Традиционный подход к изучению языка часто не дает желаемого результата. Поэтому интерес к изучению языка постепенно ослабевает, а под конец и совсем утрачивается. По этой причине сейчас существуют самые разные, нестандартные методы изучения языка, которые способствуют легкому, быстрому и приятному усвоению того или иного иностранного языка. В целом в системе языкового образования произошли значительные позитивные изменения. Актуальность данной темы состоит в том, что социокультурный контекст изучения иностранных языков изменился по сравнению с прошлым. Значительно выросли их образовательные функции в школах и ВУЗах, профессиональная значимость на рынке труда повлекло за собой необходимость изучения языков.

К основным средствам обучения в первую очередь относятся разного рода учебники и словари. Если речь идет о формировании коммуникативной компетенции на уровне порогового владения иностранным языком, а не просто об умении читать, что-то говорить и немного писать на иностранном языке, то одного учебника будет недостаточно. Сейчас же вместе с современными учебниками предлагаются аудиокассеты и книги для чтения с определенным уровнем знания языка (Beginner – Начальный (нулевой), Elementary – Элементарный, Pre-Intermediate – Ниже среднего, Intermediate – Средний, Upper Intermediate – Выше среднего, Advanced 1 – Продвинутый, Advanced 2 – Супер продвинутый (уровень носителя языка)).

В связи с высоким технологическим прогрессом за последние 10 лет, люди все больше стали использовать инновационные методы обучения иностранным языкам. Средства информационных и коммуникационных технологий в системе образования, создание искусственной иноязычной среды и все тому подобное стремительно внедряются в процесс

обучения. Существует огромное количество интернет-программ, социальных сетей, онлайн-курсов для изучения иностранных языков. Компьютерные обучающие программы включают: изучение лексики, отработку произношения, обучение диалогической и монологической речи, обучение письму и отработку грамматики. Одним из самых распространенных методов изучения языка является использование интернет-программ для общения с носителями. Возможности интернета безграничны, можно завести друзей в любом конце света. В таком общении есть еще одно преимущество: при переписке изучающий совершенствует навыки письменной речи.

Существует ряд социальных сетей для общения между людьми разных стран и национальностей. Наиболее популярными являются: Babbel, Lang-8, Busuu, SharedTalk, italki, Livemocha, interPals, LinkQ, English, Omegle, My language exchange и другие (www.adme.ru) Взяв к примеру Livemocha. Livemocha (Лайвмока) - социальная сеть, помогающая изучать иностранный язык. На данный момент предлагает задания и упражнения по 38 языкам. На Livemocha есть как платные, так и бесплатные курсы. На сайте представлены уроки, которые разбиты по разным темам. В каждом уроке есть 4 составляющие: изучение, обзор (закрепление изученного результата), письменное упражнение и упражнение на произношение. Также можно общаться с англоязычными пользователями, что является отличной практикой языка. Подобные компьютерные технологии способны значительно облегчить процесс обучения и сделать его намного приятным. Хотя нужно обратить внимание на то, что подобного рода программы не способствуют овладению языком в совершенстве. Изучение иностранного языка является трудом, а программы могут лишь облегчить его, но без практики язык выучить невозможно. Для изучения языка в разных аспектах существуют разные программы. Есть также программы, которые помогут запомнить новые слова, овладеть грамматикой, поставить правильное произношение, усовершенствовать навыки аудирования и чтения. Еще существуют программы-тесты, которые позволяют проверить уже полученные и усвоенные знания. Подобных обучающих программ довольно много.

Одна из наиболее известных программ, которая поможет в изучении языка – программа Anki. Она является кроссплатформенным приложением, при помощи которого можно создавать флэш-карточки с целью овладения иностранными словами. Такие карточки можно объединить в колоды по темам и настроить шаблоны карточек и свойства колод. Помимо этого, можно скачать из интернета и уже готовые колоды. Естественно, в изучении иностранного языка невозможно обойтись без словаря. StarDict может считаться бесплатной заменой действительно хорошему, но довольно дорогому словарю ABBYY Lingvo. В StarDict встроена поддержка функции нечеткого запроса, полнотекстового поиска и поиска слов по шаблону. Эта программа позволит осуществить поиск в онлайн-словарях. Как известно, большинство программ для изучения языков разработаны для английского языка. Например, целью English Trainer является тренировка понимания английского языка. Эта бесплатная программа имеет две версии: первая – полная, в нее включены звуковые комментарии, вторая – сверхмалая, в ней присутствуют только задания, без звука. С этой программой работать просто: пользователю предлагается английская фраза и несколько вариантов перевода на русский. Задача – выбор правильного варианта. В случае неправильного ответа сразу же можно ознакомиться с правильным. В программе можно настраивать количество заданий для одного экзамена, направление перевода, а также время, отведенное для поиска нужного ответа. Пользователи могут видеть список всех заданий (более 6000) и статистику. В English Trainer также предусмотрен режим повторения пройденного.

А также мы предлагаем Вам ознакомиться с семью наиболее популярными методами изучения иностранных языков. Среди них:

1. Rosetta Stone

Rosetta Stone – программа для изучения иностранных языков для Windows. Суть методики изучения иностранных языков в этой программе очень проста. Эта программа заставляет вспомнить детство, когда освоение своего родного языка происходило путём погружения в

языковую среду, многократного повторения и формирования ассоциативного ряда в различных областях жизни, выработки шаблонов и автоматизмов по принципу от простого к сложному, от практического восприятия к написанию и правилам. Для изучения иностранных языков посредством Rosetta Stone обязательным является наличие рабочего микрофона, ибо здесь неотъемлемой частью изучения языков есть проверка произношения! Кроме того, особое внимание уделяется и правописанию. Программа предлагает изучение более 30 языков (www.rosettastone.com).

2. Метод Николая Замяткина “Матрица языкового резонанса”

Основные принципы:

1. Желание учить язык. Воля и самодисциплина. Минимизация русскоязычного окружения (отказ от просмотра ТВ, радио, книг, излишнего общения на русском), т.е. создание искусственного информационного голода для активизации мозга в направлении изучения английского за неимением других источников развлечений.

2. Многократное прослушивание диалогов по 3 часа ежедневно в течение 10-15 дней для различения всех фонем диалога (на усвоение первых 3-4 диалогов требуется больше времени, далее после адаптации мозга необходимо в среднем по 5-7 дней на диалог). Критерий оценки перехода к следующему диалогу – понимание того, что дальнейшего прогресса нет, что Вы выработали всю жилу, так сказать. Но в любом случае не меньше, чем через 3-4 дня. Первые 5 диалогов значительно дольше (не пытайтесь переводить на этапе слушания, перевод начнётся только на этапе прослушивания дикторов с одновременным слежением за текстом).

3. Прослушивание + чтение - выработка ассоциации: слово "одежда" - звук "спрятанный под одеждой".

4. Громкое многократное проговаривание диалогов вслух после полного запоминания диалога с разбивкой на элементарные фонетические составляющие с имитацией произношения и акцентированием на правильной интонации. После прохождения всех 25 -30 диалогов необходимо читать их подряд полностью в течение 1-2 месяцев. Не должно быть перемешивания английского и русского языков ни в наушниках, ни в диалогах, ни в книгах.

Подробнее с методикой Николая Замяткина можно ознакомиться в его книге “Вас невозможно научить иностранному языку”(zamyatkin.com)

3) Иностранные языки – это не страшно. Серия грамматических пособий Олега Дьяконова.

Оригинальный стиль подачи материала с шутками, лёгкостью фраз и пояснений, а также стишками и прибаутками, которые могут скрасить общение с книгой. Первая книга получила название “Английский – это не страшно”. По её примеру были названы и другие, а именно: “Немецкий – это не страшно” с подзаголовком “Дердидас и другие монстры немецкого языка” и французская грамматика “Секрет Полишинеля”.

4) Метод чтения Ильи Франка

Метод чтения Ильи Франка — это специальный способ адаптации текста, который способствует пассивному освоению языка. Его можно использовать либо в качестве поддержки, дополнения к разговорной практике, либо просто для пассивного освоения языка (если цель, например, научиться читать книги на том или ином языке). Как построены такие тексты? Вот, например, книга «Путешествия Гулливера». Если открыть любую страницу этой книги, то можно увидеть, что текст повести разбит на небольшие отрывки. Сначала идёт адаптированный отрывок — текст с вкраплённым в него дословным русским переводом и небольшим лексико-грамматическим комментарием. Затем следует тот же текст, но уже неадаптированный, без подсказок. Те, кто только начал осваивать, например, английский язык, сначала может читать текст с подсказками, затем — тот же текст без подсказок. Если при этом он забыл значение какого-либо слова, но в целом всё понятно, то необязательно искать это слово в отрывке с подсказками. Оно ещё встретится, и не раз. Смысл неадаптированного текста в том, что какое-то время (пусть короткое) читающий на чужом языке «плывёт без доски». После того, как он прочитает неадаптированный текст, нужно

читать следующий адаптированный. И так далее. Возвращаться назад (с целью повторения) не нужно. Следует просто продолжать читать дальше. Конечно, сначала на читателя хлынет поток неизвестных слов и форм. Он не должен этого бояться: никто никого по ним не экзаменует. По мере чтения (пусть это произойдет хоть в середине или даже в конце книги) все „утрясётся“, и читатель будет, пожалуй, удивляться: ‘Ну, зачем опять даётся перевод, зачем опять приводится исходная форма слова, всё ведь и так понятно!’ Когда наступает такой момент, когда «и так понятно», ему стоит уже читать наоборот: сначала неадаптированную часть, а потом заглядывать в адаптированную. (Этот же способ чтения можно рекомендовать и тем, кто осваивает язык не с нуля.) Такая книга помогает осваивающим чужой язык преодолеть важный барьер: набрать лексику и привыкнуть к логике языка, сэкономив много времени и сил (www.franklang.ru).

5) Метод изучения иностранного языка Тимура Байтукалова

Основные принципы:

1. Искреннее и сильное желание изучить иностранный язык. Искреннее означает, что в Вашей личности нет ни одной части, возражающей против изучения и использования иностранного языка. Сильное означает наличие желания заниматься иностранным языком в то время, как Вы это не делаете, и ощущение удовлетворения в процессе занятий языком.

2. Регулярность и интенсивность занятий языком - не менее 1 часа ежедневно

3. Основной учебный материал для использования иностранного языка для общения - видео или живые носители.

4. Основной учебный материал для того, чтобы научиться читать, - видео с субтитрами на изучаемом языке (на всех этапах изучения языка) и аудиокнижки (только на продвинутых этапах).

5. Основной способ усвоения нового языкового материала - моделирование носителей в состоянии "незнания". (rutracker.org/forum/viewtopic)

6) Метод Callan

Этот метод представляет собой так называемый «прямой метод» (Direct method) изучения английского языка, то есть обучение проходит полностью на английском языке. Метод Callan позиционируется как самый *простой* и эффективный метод, доступный каждому. **Метод Callan** предполагает, что в течение всего занятия студенты разговаривают, отвечая на вопросы преподавателя. Они учатся воспринимать речь на скорости, с которой говорят носители языка, на слух и быстро реагировать, не задумываясь о том, как правильно сформулировать ответ. Изначально заданный высокий темп исключает перевод студентами вопросов и ответов и способствует развитию мышления на английском языке. Грамматический материал и навыки письма усваиваются в процессе разговорной речи. Плюсы метода:

Ликвидация языкового барьера: студент, обучающийся по методу Callan, слушает и говорит в четыре раза больше в течение занятия, чем при другой форме обучения.

19 слов в час: в среднем, при обучении по методу Callan за один час предполагается изучение 19 новых слов.

Изучается та лексика, которая нужна: лексика изучается упорядоченно, в соответствии с частотой употребления слов в каждодневном общении.

Грамматика: метод Callan обучает грамматике, как и любой другой метод, но не с помощью выполнения грамматических упражнений, а путём практического применения.

Интересно и легко запоминается: два самых больших врага в изучении иностранного языка – скука и плохая память. Темп, с которым проводятся занятия по методу Callan, не даёт слушателям скучать, а плохая память преодолевается с помощью повторения.

Для любого уровня: метод Callan рассчитан на все уровни изучения иностранного языка, включая нулевой. (smile-school.kiev.ua/anglijskij-po-metodu-callan.html)

7) Метод AJ Hoge

"Power English Lessons" – включает в себя 30 уроков. Объём и сложность учебного материала не совсем для начинающих. Новый курс "Power English Lessons" всем своим

содержанием даёт настрой на эффективное изучение английского языка без стресса. Например, статья (Article) первого урока посвящена тому, как справиться с негативными эмоциями или усталостью после рабочего дня и заниматься английским языком (или любым другим делом) более успешно. Этот курс также может быть прекрасным пособием и для тех, кто знает неплохо английский, но хотел бы общаться на английском языке абсолютно “fluently”.

Курс “**Learn Real English Lessons**”- это записи реальных бесед, разговоров между обычными людьми. К каждой аудио-записи прилагается текст. Это сложный курс, рассчитанный на хорошо владеющих английским. Полезен тем, что содержит много сленга. Как и все уроки AJ Hoge этот курс содержит vocabulary, где объясняется каждая фраза, слова, и конечно смешные мини-истории с вопросами и ответами, где повторяются ключевые слова и фразы из основной беседы.

Каким бы ни был способ обучения английскому языку, важно, чтобы он вызывал неподдельный интерес у изучающего. Тогда будет и желаемый результат. Нужно всегда помнить, что самый важный аспект при изучении языка – живое общение и постоянная практика.

Список использованных источников:

1. Керен Певзнер. Изучение иностранных языков. -URL: www.citycat.ru
2. Н.Ф.Замяткин. Вас невозможно научить иностранному языку. – М.:Неография, ИПО «Лев Толстой», 2006, 225с.
3. И.Франко. Английский язык. Метод чтения. – М.: Эксмо, 2011, 339с.
4. Т. Байтукалова. Метод изучения английского языка. – URL: rutracker.org

УДК: 378.016: 811.111

USING OF PROJECT TECHNIQUES AT ENGLISH LESSONS

Mukanova Ainur

ainura-mukanova@mail.ru

2nd year master student of the Eurasian National university named after L.N. Gumilyov,
Astana, Kazakhstan

Scientific tutor – A. Abdyhalykova

Nowadays a foreign language is realized as the factor of socio-economic, scientific, technical, and cultural progress of our society. That is why it is impossible to underestimate the meaning of a foreign language as a general subject which is useful for the development of personal professional formation. That is why we are always searching of new pedagogic technologies. Also it is connected with the lack of pupils' positive motivation in learning English, though in general the society realizes its importance. This fact nowadays could be easily explained, if we think over the some social problems.

On the one hand, a pupil of the secondary school understands the importance of getting higher education (otherwise it's difficult to be a success in life without it), but on the other hand, he comprehends the inaccessibility of it for his family. As a rule, a public school is full of pupils from the usual families of the middle (or even low) income. Parents are not able to send their children to study abroad or private institutions even if the child gets higher education free of charge. These pupils do not see prospects for themselves; they are not interested in learning a foreign language, as they do not think it could be useful for their career of a driver, a plumber or a dress-maker etc. Also some pupils could have no motivation, because they come across a lot of difficulties when learning a new language and therefore they can't acquire it properly (because of their psychological peculiarities: memory, perception, thinking etc.).

Student-centered education, method of co-operation, method of projects – all these techniques